

STEK CHALUPA

OD 1997

Restauracja zaprasza codziennie od 8.30 do ostatniego klienta.

UWAGA!!! Wieczorami przygrywa na żywo kapela góralska.

Grillowane potrawy przygotowujemy na grillu opalanym węglem drzewnym.

Czas oczekiwania na potrawę wynosi do 20 min. W przypadku wzmożonego ruchu może być dłuższy.

Az átlagos várakozási idő az ételekre kb 20 perc. Bizonyos esetekben ez lehet több is.

Karta menu z gramaturą dostępna jest u kelnera.

Részletes információ (allergének, súlyadatok) elérhető a pincérek púltájánál.

Menu



Drobne zakąski | ELŐÉTELEK

- Oscypek* grillowany z bockiyem i żurawinom..... 16 zł
| Grillezett oscypek juhsajt szalonnával és vörös áfonyával
- Moskol grulany z masłem cosnokowym i bryndzom*..... 14 zł
| Krumplilepény fokhagymás vajjal és brinzával
- Śledź po góralsku..... 15 zł
(śledź, cebula, oliwa, korniszony, czosnek maryn.)
| Hering góral módra (hering, hagyma, olivabogyó, kovászos uborka, marinált fokhagyma)
- Grzanki z bundzem* zapieczone i czosnkiem niedźwiedzim..... 13 zł
| Pírtós medvehagymával és gomolyával sütve.
- Chlyb Cebulowy ze smolcym swojyj roboty z ogórkiem z becki..... 13 zł
| Hagymás kenyér házi zsírral, kovászos uborkával
- Deska regionalnych kiełbas i сырów..... 27 zł
| Regionális sajt- és kolbásztál
- Śliwka w bocek zawiniynto + grzanka z oscypkiem*..... 13 zł
| Baconba göngyölt szilva + kenyérbocsa oscypek sajttal

Sałatki | SALÁTÁK

- Bundz* z sałatą, pomidorym przełożony..... 18 zł
z grzanką (bundz, sałata mieszana, pomidor)
| Gomolya paradicsommal és pírtóskockával
- Sałata z wędzoną gęsiną + grzanka z kozim serem..... 28 zł
| Saláta füstölt libamellfilével + kenyérbocsa kecskesajttal (vegyes saláta, füstölt libamellfilé, paradicsom, retek, narancs, tökmag)
- Sałata z kurcynciyem grilowanym i z grzanką..... 26 zł
(sałata mieszana, pomidor, ogórek zielony, filet z kurczaka grillowany) | Saláta grillezett csirkemellfilével és kenyérbocskával (vegyes saláta, paradicsom, uborka, grillezett csirkemellfilé)
- Sałata z łososiem wyndzonym z grzanką..... 27 zł
(sałata mieszana, łosoś wędzony, pomidor, cebula czerwona, ser Gazdowski, vinegrett, grzanka) | Saláta lazaccal és kenyérbocskával (vegyes saláta, füstölt lazac, paradicsom, lilahagyma, füstölt Gazda sajt, vinegrette öntett, kenyérbocsa)

Cosik na śniadanie | REGGELI

- Szwedzki stół serwujemy od godziny 8:30 do 11:00..... 27 zł
| Svédasztal 8:30-tól 11:00-ig
- Jajeńnica na maśle abo bocku + pieczywo..... 15 zł
| Tojásrántotta vajon vagy szalonnán sütve + kenyér
- Jojka posadzone na bocku (z pieczywem)..... 16 zł
| Tükörtojás szalonnán sütven (kenyérrel)

Polywki | LEVESEK

- Kwaśnica zabelono na wyndzonce warzono..... 15 zł
| Füstölt húson főtt regionális savanyúkáposzta leves
- Żurek z jojkijem, kiełbasom i piecorkami..... 14 zł
| Żurek - ólengyekl rozsleves tojással, kolbásszal és gombával
- Polywka z grzybów prowdziwyk z rzezańcami (borowikowa) | Vargányagomba leves..... 16 zł
- Borsc cyrwony z pierożkami jagnieńczy..... 17 zł
| Céklaleves báránnyússal töltött piroggal
- Borsc cyrwony | Céklaleves..... 7 zł
- Borsc cyrwony z krokietym z kapustom i grzybami abo z miysym..... 15 zł
| Céklaleves gombás és káposztás vagy húsos krokettel
- Polywka cosnokowo z grzankami, owcym syrym doprawiono i grulom zaciągnięta..... 13 zł
| Fokhagymaleves pírtóssal, juhsajttal és krumplival
- Rosół z kury z makaronym | Tyúkhúsleves tészttával..... 11 zł

Stekowe specjały z ruštu opalanego węglem drzewnym | HÚSÉTELEK A GRILLRÓL

z wieprzka

- Stek z karczku grillowany z papryczkami..... 25 zł
| Sült tarja grillezett paprikával
- Szaszłyk wieprzowy..... 25 zł
(mięso, cebula, boczek, zimne sosy) | Sertéssaslik (hús, hagyma, szalonna, szószok)
- Stek ze schabu z kostką, bockiyem i śliwkami przyłożony..... 25 zł
| Sült karaj szalonnával és szilvával és szilvával
- Warkoc z polyndwicek z podgrzybkowym sosym podany..... 30 zł
| Összefonott vesepecsenye erdei gombaszószban
- Zieberka wieprzowe grillowane z żurawinowo-miodowym sosym..... 33 zł
| Grillezett sertésborda áfonyás-mézés szószsal
- Golonko na grilu opieczone z piwnym sosem podane..... 36 zł
| Grillen süttött csülök sörös szószsal
- Podhalańsko kiełbasa z cebulką z ruštu i pieczywem..... 19 zł
| Grillezett kolbász hagymával és kenyérrel
- Kiska swojsko z grulami i kapustom..... 24 zł
| Házi hurka burgonyával és káposztával
- Micha kiełbos..... 27 zł
(kiełbasa, kiełbaska barania, kiszka, boczek, ogórek, pieczywo)
| Kolbásztál (sertéskolbász, báránnykolbász, hurka, szalonna, uborka és kenyér)
- Plastry boczku wędzonego na ruście pieczone z papryczkami + grzanka z oscypkiem*..... 19 zł
| Roston sült füstölt szalonnaszetelek sült paprikával + oscypek sajtos melegszendviccsel

*oscypek i bundz podajemy od maja do listopada, w pozostałym okresie ser Gazdowski

**a juhsajtot és gomolyát májustól novemberig, egyéb időszakban pedig Gazda sajtot találjuk



Stek Chalupa hasło: 182015918

z wołu

Wielgi hamerykański stek z grillowanymi warzywami 
podany (wołowina sezonowana - antrykot z kością)..... 49 zł
| Óriási amerikai szték grillezett zöldségekkel
(érelt marhahús – csontos hátszín)

Swojski burger wołowy w bułce z frytkami..... 32 zł
| Regionális marhaburger zsömlében, hasáburgonyával

Burger wołowy po góralsku z bockiem i oscypkiem* w bułce i frytkami..... 35 zł
| Marha burger góral módra oscypek sajttal* zsemlében és hasáburgonyával

Stek - rosbef z grilla z oscypkiem* i cukinią..... 40 zł
| Marha hátszín szték oscypek sajttal* és cukkinivel

Stek z antykotu Rib-Eye z grillowaną kukurydzą..... 36 zł
| Rib-Eye szték grillezett kukoricával

Stek z polyndwicy wołowej z bockiem i oscypkiem* (z sosem serowo-pieprzowym)..... 49 zł
| Marhaszték baconnal és oscypek sajttal (sajtos-borsos mártással)

Placek po zbóju..... 38 zł
(placek ziemniaczany z gulaszem i sosem pieczarkowym + sałatka)
| Krumplilepény pörkölttel és gombaszósszal + saláta

z barana

Szasztyk jagnięcy z grillowanym ziemniakiem i pomidorem..... 34 zł

Mięso jagnięce, boczek, cebula | Birkasaslik grillezett paradicsommal: Birkahús, szalonna, hagyma

Jagnięcina z grilla z moskolem i sosem grzybowym..... 44 zł
| Grillezett bárány krumplilepénnyel és gombaszósszal

Gulasz jagnięcy z kluseczkami..... 32 zł
| Báránypörkölt hajdinakásával

Kielbaski baranie na ruście pieczone..... 20 zł
| Grillezett bárány vékonykolbász

z ptoka

Grillowany filet z kury w bocku z warzywami gotowanymi..... 28 zł
| Grillezett csirkemellfilé szalonnával és zöldséggel

Filet z koguta z oscypkiem* i sosym podgrzybkowym..... 26 zł
| Csirkemell oscypek sajttal gombaszósszal

Kaczka pieczona z sosym żurawinowym i jabłkiem pieczonym..... 35 zł
| Kacsasült áfonyaszósszal és sült almával

Drobiowy zawijaniec w bułce sponiywiirany..... 25 zł
(Roladki drobiowe panierowane) | Rántott csirkerolád

z jednej michy

Stekowo juzyna dla dwóch (stek wieprzowy, żeberka, kaszanka, kielbasa, kielbaska jagnięca, jarzyny grillowane, ziemniaki pieczone z serem czosnkowym, zestaw surówek, sosy) | Kétszemélyes sztéktál (sertéssült, sertésborda, hurka, kolbász, bárány vékonykolbász, grillezett zöldségek, fóliás krumpli fokhagymás túróval, saláta mix, öntetek)

z ryby

Górski pstrąg na ruście pieczone..... 29 zł
| Grillezett pisztráng

pirogowo gościna

Piyrugi z miysym (bockiem tomascone)..... 23 zł
| Húsos pirog (szalonnapörccel)

Piyrugi ze syrym i masłem polone (na słodko)..... 21 zł
| Túrós pirog vajjal (édesen)

Piyrugi z bryndzom (masłem i oscypkiem* tomascone)..... 23 zł
| Pirog juhtúróval töltve (vajjal és oscypek sajttal hintve)

Piyrugi z kaszą, białym serem i sosem podgrzybkowym..... 23 zł
| Kásával és túróval töltött pirog gombamártásban

Pierozki jagnięce podsmazone z papryką kolorową..... 26 zł
| Bárányhúsos ravioli színes paprikával sütve

Piyrugi z bobem i pieczarkami..... 21 zł
| Babbal és gombával töltött pirog

Dodatki | KÖRETEK

Grule pieczone z serem czosnkowym lub masłem..... 8 zł
(ziemniak pieczony z serem czosnkowym lub masłem)
| Fóliás krumpli (Fóliában sült krumpli fokhagymás túróval vagy vajjal)

Grule warzone (ziemniaki gotowane)..... 7 zł
| Főtt burgonya

Frytki od cepra | Hasáburgonya..... 7 zł

Pieczycwo | Kenyér..... 3 zł

Surówki | Saláta mix..... 8 zł

Warzywa warzone..... 7 zł
| Főtt zöldség

Warzywa grillowane – szasztyk..... 9 zł
(papryka, cebula, cukinia, białe rzodkiew) | Grillezett zöldségnyárs - paprika, hagyma, cukkini, jégcsap retek

Ryz warzony | Főtt rizs..... 6 zł

Kasza jęczmienna | árpakása..... 7 zł

Ogórki w becce kisone | Kovászolt uborka..... 6 zł

Kapusta góralsko (kapusta na gorąco)..... 7 zł
| Káposzta góral módra (melegen)

Kwaśne mlyko 0,25L | Aludttej..... 6 zł

Cosik na słodko | DESSZERTEK

Tarta makowa z sosem waniliowym..... 15 zł
| Mákos sütemény vaníliás szósszal

Pajda czekoladowa na ciepło..... 15 zł
| Csokoládétorta melegen

Sernik domowy | Házi túrós sütemény..... 13 zł

Jabłecnik na ciepło z lodami..... 16 zł
| Forró almáspite fagyalttal

Noleśniki ze syrym i bitom śmietanom..... 18 zł
| Túrós palacsinta tejszínhabbal

Puchar lodowy | Fagyaltkehely..... 16 zł

*oscypek i bundz podajemy od maja do listopada, w pozostałym okresie ser Gazdowski
**a juhsajtot és gomolyát májustól novemberig, egyéb időszakban pedig Gazda sajtot találjuk

Napitki ciepłe | FORRÓ ITALOK

Herbata Tea.....	7 zł	Kawa late.....	11 zł
Kawa corno Kávè.....	8 zł	Czekolada.....	10 zł
Kawa biało.....	9 zł	Forró csokoládé	
Kávè tejjel		Irish coffe.....	17 zł
Capuccino.....	10 zł	(kawa + Tullamore Dew	
Kawa espresso.....	8 zł	whiskey 40ml)	
Espresso Macchiato.....	9 zł	Kawa z Amaretto.....	13 zł

Napitki chłodnijse | HIDEG ITALOK

Sok pomarańczowy, jabłkowy, nektar z czarnej porzeczki, grejfrutowy..... 0,3L 7 zł
| narancslé, almálé, feketeribizli-lé, grapefruitlé

Woda gazowana, niegazowana..... 0,3L 5 zł 0,7L 9 zł
| Ásványvíz

Woda Cisowianka Perlage, Classique | Ásványvíz..... 0,3L 6 zł

Pepsi.....  0,3L 6 zł

Pepsi Max.....  0,3L 6 zł

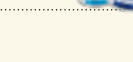
7Up.....  0,3L 6 zł

Mirinda.....  0,3L 6 zł

Tonik Schweppes.....  0,3L 6 zł

Lipton Ice Tea.....  0,3L 6 zł

Kwas chlebowy..... 0,5L 7 zł

Red Bull Energy Drink.....  250 ml 9 zł

Piwa | SÖR

Grimbergen Blonde..... 0,33L 13 zł
(Klasyczna receptura, złocista barwa, intensywny smak. Polecamy do wołowiny, ryb i dań z kwaśnymi dodatkami)



Grimbergen Double..... 0,33L 13 zł
(Ciemna mahoniowa barwa, podwójna fermentacja i delikatnie słodki smak. Podkreśli smak jagnięciny, wieprzowiny dań ze słodkimi sosami)


Grimbergen Blanche..... 0,33L 13 zł
(Piwo pszeniczne naturalnie mętne delikatnie gorzkie. Polecamy do dań z drobiu, sałatek, dań mącznych i pikantnych)

Grimbergen Tacka Degustacyjna..... 3 x 0,15L 15 zł
(Powyższe trzy smaki podane na eleganckiej tacce)





Jasne Okocimskie z becki.....  0,5L 10 zł  0,3L 8 zł
| Csapolt sör – Okocim

Maluckie Okocim.....  1L 17 zł
| Literes korsó – Okocim


Dzban piwa Okocim.....  1,5L 25 zł
| Kancsós sör – Okocim

Sezonowe Regionalne.....  0,3L 9 zł  0,5L 11 zł  1L 18 zł
| Regionális szezonális sör


Okocimskie Eksportowe.....  0,5L 11 zł

English IPA.....  0,5L 12 zł

Pszeniczne Ciemne Dark | Barna búzasör.....  0,5L 12 zł

Carlsberg.....  0,5L 11 zł

Carlsberg bezalkoholowy.....  0,33L 9 zł
| Alkoholmentes sör

Somersby.....  0,4L 10 zł

Cydr Dobroński.....  0,3L 8 zł  0,5L 10 zł
| Cider



Dło zmarzniętyk na rozgrzywke

Miód pitny | Mézbor..... 0,2L 13 zł

Wino grzone | Forralt bor..... 0,2L 13 zł

Herbata abo kawa z rumym (rum)..... 13 zł
| Rumos kávé vagy tea

Herbata Góralsko..... 15 zł
(spyrytus + spatea) | Góral tea alkohollal

Herbata z Soplicą Wiśniową | Tea meggyes vodkával..... 13 zł

Herbata dło Baciara ścina z nóg..... 19 zł
(Herbata z rumem Stroch 80% + Soplica Wiśniowa)
| Tea rummal és meggyes vodkával

Piwe waryjacje | SÖRÖS KOKTÉLOK

Narombany Harnaś..... 18 zł
(piwo + spirytusu + Soplidy Wiśniowej) | sör + spiritusz + meggyes vodka

Narombano Maryna..... 14 zł
(piwo+7Up + Soplidy Wiśniowej) | Sör + 7up + meggyes vodka

Piwo z bombom..... 15 zł
(piwo + gorzółki Soplidy abo Soplidy Wiśniowej) | Sör + vodka vagy meggyes vodka

Piwo grzone z korzynieami | Forralt sör téli fűszerekkel..... 0,5L 10,5 zł
...ze sokiyum malinowym i korzynieami..... 11 zł

| Forralt sör téli fűszerekkel és málnaszörppel

| with raspbery syrup

... z miodym i korzynieami..... 12 zł

| Forralt sör téli fűszerekkel és mézzel

Miysanina światowych trunków

Rzeško Maryna..... 15 zł
(wódka Soplica Malinowa, Bols Peach, tonik)

Podmuh Holnego..... 16 zł
(Finsbury Gin, Bols Lychee, sok z cytryny, woda gazowana)

Zbojnicko Zdobyc..... 15 zł
(wódka Soplica Wiśniowa, Bols Amaretto, sok jabłkowy)

Niebo w gymbie..... 15 zł
(wódka Soplica Śliwkowa, Bols Lychee, 7Up)

Babcyno Mikstura..... 17 zł
(Aperol, Bols Peach, Soplica, sok grejpfrutowy)

Ceperskie Warjacje..... 15 zł
(wódka Soplica Czarna Porzeczka, Bols Peach, sok porzeczkowy)

Zielono Śleboda..... 17 zł
(Bols Blue, Finlandia Coconut, Wódka Soplica, sok pomarańczowy)

Stekowy Miysaniec (Cointreau, Tequila, 7Up)..... 15 zł

Ognisto Woda..... 15 zł
(Soplica Malinowa, Aperol, sok pomarańczowy)

Góralsko Łycha..... 15 zł
(Śliwowica Podbeskidzka 50%, Pepsi, cytryna)

Janosikowe Złoto (Goldwasser Likier, tonik)..... 18 zł

Góralski Spryt..... 16 zł
(Aperol, Gancia Prosecco, woda mineralna)



Gorzołki i inkse cuda...

Soplica Szlachetna – czysta	40 ml	9 zł
Soplica smakowa	40 ml	9 zł
(Wiśniowa, Śliwkowa, Malinowa, Pigwowa, Orzech laskowy, Cytrynowa z nutą miodu, Mirabelkowa, Przepalana)		
Soplica Deska degustacyjna	4x20 ml	14 zł
(Czarna Porzeczką, Przepalana, Jagodowa, Truskawkowa)		
Soplica Staropolska	40 ml	10 zł
(Oryginalna, Głogowa, Dereniowa, Czarna Jeżyna)		
Żubrówka Bison Grass	40 ml	10 zł
Żubrówka Czarna	40 ml	10 zł
Finlandia czysta	40 ml	10 zł
Finlandia smakowa	40 ml	10 zł
(Lime, Grapefruit, Mango, Cranberry, Blackcurrant, Redberry, Coconut)		
Finsbury Gin	40 ml	10 zł



Sierra Tequila	40 ml	12 zł
Stroh 80%	40 ml	14 zł
Rum Rebellion	40 ml	9 zł
Jagermeister	40 ml	12 zł
Grant's whisky	40 ml	11 zł
Glenfiddich 12YO whisky	40 ml	18 zł
Tullamore Dew whiskey	40 ml	13 zł
Wild Turkey 81 bourbon	40 ml	13 zł
Jack Daniels whiskey	40 ml	17 zł
Jack Daniels Honey whiskey	40 ml	17 zł
Jack Daniels Fire whiskey	40 ml	17 zł
Polska Whisky Wild Field	40 ml	18 zł
Metaxa 5* brandy	40 ml	12 zł
Remy Martin VSOP cognac	40 ml	19 zł
Aperol	40 ml	10 zł
Cointreau	40 ml	12 zł

Przy zakupie całej butelki cena – 10%
| Egész üveg megvásárlása esetén -10%

Gorzołki Regionalne

Miodula Prezydencka	40 ml	14 zł
Miodula Staropolska	40 ml	11 zł
Litworówka Polowaca	40 ml	12 zł
Śliwowica Podbeskidzka 50%	40 ml	12 zł
Śliwowica Podbeskidzka 72%	40 ml	17 zł
Pieprzówka Górska	40 ml	9 zł
Przepalanka Górska	40 ml	9 zł



Bimber Górski	40 ml	9 zł
Cytrynowka Górska	40 ml	9 zł
Prawdziwe Nalewki	40 ml	9 zł
Dereniowa, Żurawinowa, Owoce Lasu, Czarny Bez, z Rokitnika, Spatea		
Goldwasser Likier	40 ml	14 zł

Wina światowe

Wina Czerwone

Wino Chałupy karafka 500ml	200 ml	10 zł	750 ml	40 zł
(wybrane białe i czerwone, wytrawne wina – oferta zmienna)				
Shiraz/Cabernet Sauvignon	125 ml	11 zł	60 ml	60 zł
Australia				
Pinotage, MAN Family Wines	125 ml	12 zł	70 ml	70 zł
RPA				
Regent, Winnica Spotkaniówka	125 ml	12 zł	70 ml	70 zł
Polska				
Montepulciano d'Abruzzo	125 ml		70 ml	70 zł
Włochy				
Merlot Reserva	125 ml		70 ml	70 zł
Chile				
Malbec Altas Cumbres	125 ml		70 ml	70 zł
Argentyna				



Wina białe

Chardonnay	125 ml	11 zł	750 ml	60 zł
Płd. Australia				
Sauvignon Blanc	125 ml	11 zł	70 ml	70 zł
Hiszpania				
Hibernal, Winnica Spotkaniówka	125 ml	12 zł	70 ml	70 zł
Polska				
Chenin Blanc	125 ml		70 ml	70 zł
RPA				
Torrontes Altas Cumbres	125 ml		70 ml	70 zł
Argentyna				
Wina deserowe				
Moscato, Oude Kaap,	125 ml	11 zł	750 ml	60 zł
RPA				
Wina musujące				
Prosecco Treviso DOC	125 ml		750 ml	80 zł
Włochy				
Prosecco Gancia, DOC Veneto	200 ml		28 zł	28 zł
Włochy, butelka 200ml				

